

INSTALLATION INSTRUCTIONS OF DUMMY TRIM

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUR LE DUMMY TRIM

INSTRUCCIONES DE INSTALACION DE LA GUARNICIÓN DEL POMO FALSO

TOOLS NEEDED FOR NEW INSTALLATION

- Pencil
- Phillips Screwdriver
- Tape Measure

OUTILS NÉCESSAIRES POUR UNE NOUVELLE INSTALLATION

- Crayon
- Tournevis Phillips
- Mètre

HERRAMIENTAS NECESARIAS PARA UNA INSTALACIÓN NUEVA

- Lápiz
- Destornillador Phillips
- Metro

DUMMY TRIM FOR DOORS THAT ONLY REQUIRE A PULL KNOB OR LEVER

Dummy trim are designed specifically for doors that don't require a latching feature, such as French Doors, Closet Doors, Inactive Doors, Bifold Doors, etc.

The following requirements should be observed to keep the finish of your knobs lasting longer:

1. Do not install knob before doors are painted.
2. To avoid oxidation, refrain from using cleansers or acid chemicals to polish your knobs.
3. Refrain from using heavy or sharp-edged objects to scrub knob.

LE DUMMY TRIM SUR LA PORTE, TIRER SEULEMENT LE BOUTON ET LE LEVIER

Le dummy trim sont conçues spécifiquement pour les portes n'ayant pas besoin de fonction de blocage, telles que les portes-fenêtres, fenêtres de placard, porte condamnées, porte pliantes, etc.

Observer les consignes suivantes afin de préserver l'aspect de vos poignées:

1. Ne pas monter les poignées avant que les portes ne soient peintes.
2. Afin d'éviter l'oxydation, éviter l'emploi de produits de nettoyage ou de produits chimiques acides pour astiquer les poignées.
3. Éviter l'emploi d'objets lourds ou à arêtes vives pour astiquer les poignées.

GUARNICIÓN DEL POMO FALSO PARA PUERTAS QUE SOLO REQUIEREN UNA PERILLA O UNA PALANCA DE TIRO

Guarnición del pomo falso han sido diseñados específicamente para las puertas que no requieren un dispositivo de pestillo, tales como las puertas ventanas, las puertas de placard, las puertas inactivas, las puertas plegadizas, etc.

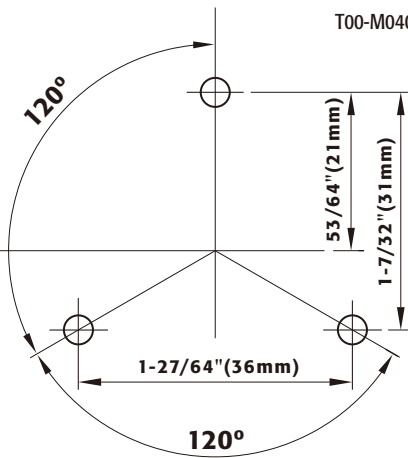
Los siguientes requisitos deberán ser respetados para permitir que el acabado de sus picaportes duren más tiempo:

1. No instale las picaportes antes de pintar las puertas.
2. Para evitar la oxidación, absténgase de utilizar limpiadores o productos químicos ácidos para lustrar sus picaportes.
3. Absténgase de utilizar objetos filosos o pesados para pulir los picaportes.



T00-M040014

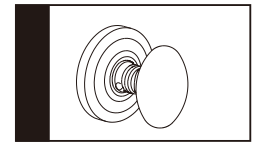
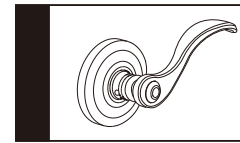
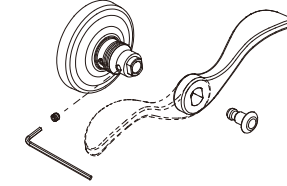
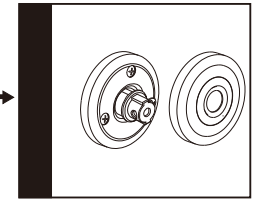
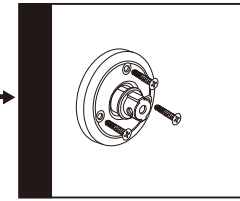
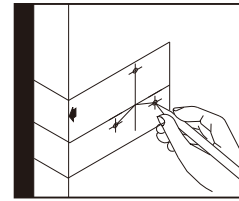
Fold here and fit on the door edge
 Plier ici et ajuster sur le bord de la porte
 Doble aquí coloque en borde de la puerta



Backset
 Retrait de
 Distancia de
2-3/8" (60mm)

Backset
 Retrait de
 Distancia de
2-3/4" (70mm)

DOOR FACE • FACE DE LA PORTE • CARA DE LA PUERTA



Reverse lever 180° to convert left hand lever to right hand lever or vice versa.

Tourner le bec-de-cane de 180° pour convertir de gauche a droite, ou viceversa.

Dele una vuelta de 180 grados a la manija para convertirla de mano derecha a mano izquierda o vice versa.



CUT ALONG DOTTED LINE TO REMOVE TEMPLATE

REPLACEMENT INSTALLATION

1. Remove dummy knob from packaging.
2. Place knob on door over old location. Insert screws and tighten.

NEW INSTALLATION

1. Use template. Draw center line for dummy knob across edge of door approximately 36" (914mm) above floor.
2. Align edge of template with edge of door after measuring for backset required. (See template)
Match center line with center line drawn on door edge.
3. Mark by piercing 3 holes on door for locating screws.
4. Attach dummy to door by lining up holes in the knob with those pierced in the door. Insert screws and tighten.

COUPER LE LONG DU POINTILLÉ POUR RETIRER LE GABARIT

MONTAGE D'UNE POIGNÉE DE REMPLACEMENT

1. Sortir la fausse poignée de son emballage.
2. Placer la poignée sur la porte par dessus l'ancien emplacement.
Insérer les vis et les serrer.

NOUVEAU MONTAGE

1. Utiliser le gabarit. Marquer l'axe de la fausse poignée sur le bord de la porte à environ 36" (914mm) au dessus du plancher.
2. Aligner le bord du gabarit avec celui de la porte, après avoir mesuré la distance de retrait voulu. (Voir gabarit), Faire coïncider l'axe du gabarit avec celui tracé sur le bord de la porte.
3. Marquer la porte en y perçant 3 trous pour l'emplacement des vis.
4. Fixer la fausse poignée sur la porte en alignant les trous de la poignée avec ceux percés dans la porte.
Insérer les vis et les serrer.

CORTE A LO LARGO DE LA LÍNEA DE PUNTOS PARA QUITAR EL MODELO

INSTALACIÓN DEL REPUESTO

1. Quite el picaporte falso del paquete.
2. Coloque el picaporte en la puerta por encima donde estaba el antiguo picaporte.
Coloque los tornillos y ajústelos.

INSTALACIÓN NUEVA

1. Utilice un modelo. Dibuje la línea central para el picaporte falso a través del borde de la puerta a aproximadamente 36" (914mm) por encima del suelo.
2. Alinee el borde del molde con el borde de la puerta después de medir la distancia adecuada. (Vea el molde) Coloque la línea central con la línea central dibujada en el borde de la puerta.
3. Marque haciendo tres orificios sobre la puerta para colocar los tornillos.
4. Coloque el picaporte falso alineando los orificios de mismo con aquellos realizados en la puerta.
Coloque los tornillos y ajústelos.

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SOLID BRASS LOCKSET

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION SUR L'APPAREIL DE FERMETURE EN LAITON

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA CERRADURA DE LATÓN SÓLIDO

1

MARK DOOR

Mark door edge approximately 36" (914mm) from floor. Fold the template along fold line. Place center of template on marked position. Determine thickness of door. A.) Using template as guide, mark door edge with location for a 1" (25mm) diameter hole. This will be the latch hole. B.) Using template as a guide, mark the door face with the appropriate location for a 2-1/8" (54mm) hole. This will be the cylinder hole. This lockset is adjustable for either 2-3/8" or 2-3/4" (60 mm or 70mm) backset. Note: This lockset is factory preset at 2-3/8" (60mm) backset.

MARQUER LA PORTE

Marquer le bord de la porte à environ 914mm (36") au dessus du plancher. Plier le gabarit le long de la ligne de pliure. Placer le centre du gabarit sur la position marquée. Mesurer l'épaisseur de la porte. A.) À l'aide du gabarit, marquer sur le bord de la porte l'emplacement d'un trou de 25mm (1") de diamètre. Ceci formera le trou du pêne. B.) À l'aide du gabarit, marquer sur le face de la porte l'emplacement d'un trou de 54mm (2-1/8") de diamètre. Cette serrure est réglable pour permettre de placer la serrure à 60mm ou 70mm (2-3/8" ou 2-3/4") en retrait. Noter que la serrure est réglée en usine pour un retrait de 60 mm (2-3/8").

MARQUE LA PUERTA

Marque el borde de la puerta a aproximadamente 914mm (36") del piso. Doble el modelo a lo largo de la línea para doblar. Coloque el centro del modelo en la posición marcada. Determine el grosor de la puerta. A.) Utilizando el modelo como guía, marque el borde de la puerta dejando lugar para un orificio de 25mm (1") de diámetro. Este será el orificio para el pestillo. B.) Utilizando el modelo como guía, marque la cara de la puerta con suficiente lugar para un orificio de 54mm (2-1/8"). Este será el orificio para el cilindro. El juego de cerradura se ajusta a una distancia de 60mm o 70mm (2-3/8" o 2-3/4") desde el centro del cilindro hasta el borde de la puerta. Nota: Este juego de cerraduras ha sido preestablecido en la fábrica a una distancia de 60mm (2-3/8").

2

DRILL HOLES

Drill 1/8" (3mm) pilot holes as marked in step #1 for both the 2-1/8" (54mm) and 1" (25mm) holes. A.) Drill 2-1/8" (54mm) hole through the door face. It is recommended the hole be drilled from both sides to minimize splitting. B.) Before drilling the 1" (25mm) hole in the door edge, mark the center for the strike plate hole in the door jamb by closing the door and pressing a 2" (51mm) 6d common nail from inside the 2-1/8" (54mm) hole through the pilot hole until the nail makes indentation on the door jamb. C.) Open the door and drill 1" (25mm) hole in the center of the door edge thru to 2-1/8" (54mm) hole. D.) Next, drill 1" (25mm) hole in door jamb, at nail mark in (B.) above, a minimum of 1" (25mm) for strike.

PERCER LE TROUS

Percer avant-trous de 3mm (1/8") pour les deux trous de 54mm (2-1/8") et de 25mm (1"), comme indiqué au paragraphe #1. A.) Percer un trou de 54mm (2-1/8") à travers la face de la porte. Il est recommandé de percer le trou à partir des deux côtés, pour minimiser les déchirements de bois. B.) Avant de percer le trou de 25mm (1") dans l'épaisseur de la porte, marquer sur le chambranle de la porte le centre du trou de la plaque de gâche, comme suit: fermer la porte et, à partir du trou de 54mm (2-1/8"), passer un clou ordinaire (6d) de 51mm (2") de long dans le trou pilote et appuyer sur sa tête jusqu'à ce que la pointe du clou fasse une marque sur le chambranle. C.) Ouvrir la porte et percer le trou de 25mm (1") au centre du bord de la porte, jusqu'au trou de 54mm (2-1/8"). D.) Percer ensuite un trou pour la gâche de 25mm (1") de diamètre sur une profondeur minimale de 25mm (1") de diamètre sur une profondeur minimale de 25mm (1") dans le chambranle, à l'endroit marqué par le clou à l'étape (B.) ci-dessus.

TALADRE ORIFICIOS

Taladre orificios guía de 3mm (1/8") según se indica en el paso no. 1 para los orificios de 54mm (2-1/8") y de 25mm (1"). A.) Taladre un orificio de 54mm (2-1/8") a través de la cara de la puerta. Se recomienda que el orificio sea taladrado desde ambos lados para minimizar las rajaduras. B.) Antes de taladrar el orificio de 25mm (1") en el borde de la puerta, marque el centro para el orificio de la lámina de la parte hembra de la cerradura en la jamba de la puerta, cerrando la puerta y empujando un clavo 6d común de 51mm (2") desde el interior del orificio de 54mm (2-1/8") a través del orificio guía hasta que el clavo deje una marca en la jamba de la puerta. C.) Abra la puerta y taladre un orificio de 25mm (1") en el centro del borde de la puerta a través del orificio de 54mm (2-1/8"). D.) Luego, taladre un orificio de 25mm (1") en la jamba de la puerta donde aparece la marca del clavo realizada en el punto (B.) de arriba, a un mínimo de 25mm (1") para la parte hembra de la cerradura.

3

INSTALL LATCH

For Drive-In Latches skip step B and follow Diagram 1.

A.) Insert latch in hole keeping latch parallel to the door face. Mark outline and remove latch. B.) Chisel 1/8" (3mm) deep or until latch face is flush with the door edge. C.) Install the latch so the latch will slide and lock when the door is in the closed position. Insert and tighten screws.

POSER LE PÈNE

Pour les verrous ronds sautez l'étape B et suivez les indications de schéma 1.

A.) Insérer le pêne dans le trou en le maintenant parallèle à la face de la porte. Tracer le pourtour et retirer le pêne. B.) Avec un ciseau à bois, retirer 3mm (1/8") de bois pour permettre à la face du pêne de venir à fleur du bord de la porte. C.) Poser le pêne façon à ce qu'il glisse et verrouille lorsque la porte est en position fermée. Mettre les vis en place et les serrer.

INSTALE EL PESTILLO

Para colocar pestillos de fijación, pase por alto el paso "B" y continúe con el diagrama 1.

A.) Coloque el pestillo en el orificio manteniéndolo paralelo a la cara de la puerta. Marque el contorno y quite el pestillo. B.) Cincele 3mm (1/8") de profundidad hasta que la cara del pestillo se encuentre al ras del borde de la puerta. C.) Instale el pestillo para que la traba se deslice y trabe cuando la puerta se encuentre en la posición "cerrada". Coloque y ajuste los tornillos.

4

INSTALL STRIKE

Check center of strike hole for alignment with latch hole on the door to ensure free movement of the latch bolt. A.) Mark outline of strike plate centered over strike hole. B.) Remove strike plate and chisel 1/16" (2mm) deep or until strike plate face is flush with the jamb. C.) Align the strike plate and install flush. Insert and tighten two screws.

POSER LE GÂCHE

Vérifier le centrage du trou de la gâche par rapport au trou du pêne sur la porte, afin d'assurer le libre mouvement du pêne. A.) Tracer le pourtour de la plaque de gâche centré sur son trou. B.) Retirer la plaque de gâche; avec un ciseau à bois, en retirer 2mm (1/16") ou jusqu'à ce que la face de la gâche vienne à fleur du chambranle. C.) Aligner la plaque de gâche en la mettre en place à fleur. Mettre deux vis en place et les serrer.

INSTALE LA PARTE HEMBRA DE LA CERRADURA

Asegúrese de que el centro del orificio de la parte hembra de la cerradura esté alineado con el orificio del pestillo que está en la puerta para permitir el movimiento libre del pestillo de la cerradura. A.) Marque el contorno de la lámina de la parte hembra de la cerradura centrada sobre el orificio de la parte hembra. B.) Quite la lámina de la parte hembra de la cerradura y cincele 2mm (1/16") de profundidad o hasta que la cara de la lámina de la parte hembra de la cerradura se encuentre al ras de la jamba. C.) Alíne la lámina de la parte hembra de la cerradura e instale al ras. Coloque y ajuste dos tornillos.

THE FOLLOWING REQUIREMENTS SHOULD BE OBSERVED TO KEEP YOUR LOCKS LAST LONGER IN FINISH:

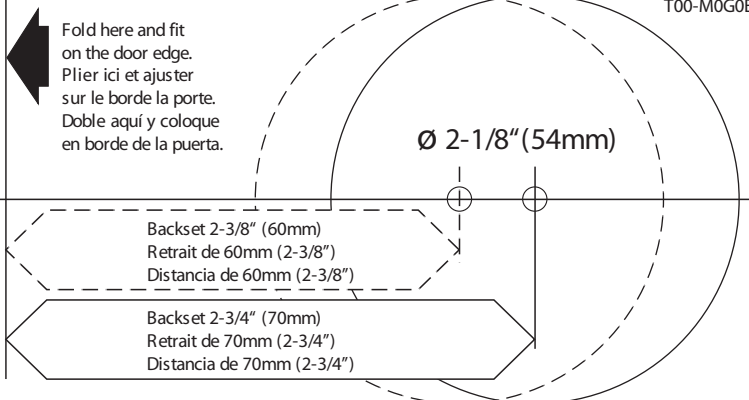
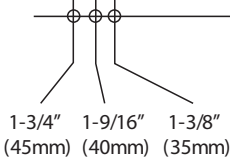
A.) Do not install locks before doors are painted. B.) To avoid oxidation, refrain from using cleansers or acid chemicals to polish or be in contact with locks. C.) Refrain from using heavy or sharp-edged objects to scrub locks. BIEN SUIVRE CES DIRECTIVES AFIN DE PRÉSERVER LONGTEMPS LA FINITION DE VOTRE SERRURE:

A.) Ne pas installer les serrures avant d'avoir peint les portes. B.) Pour éviter l'oxydation de la serrure, ne pas polir avec des détergents contenant des produits chimiques acides. C.) Ne pas utiliser d'objets lourds ou tranchants pour nettoyer la serrure.

CON EL FIN DE MANTENER EL ACABADO DE LAS CERRADURAS FAVOR DE OBSERVAR LOS SIGUIENTES PUNTOS:

A.) No instale sus cerraduras antes de pintar la puerta. B.) Para mantener su apariencia evite limpiar con solventes o productos químicos, use solo un paño húmedo. C.) Abstengase de tratar la cerradura con abrasivos u objetos metálicos filosos.

Drill 1"(25mm) hole at center of door edge.
Perce un trou de 25mm(1") au centre du champ de porte.
Haga perforación de 25mm(1") al centro del borde de la puerta.



5 INSTALLATION OF COMPLETE LEVER OR KNOB ASSEMBLY

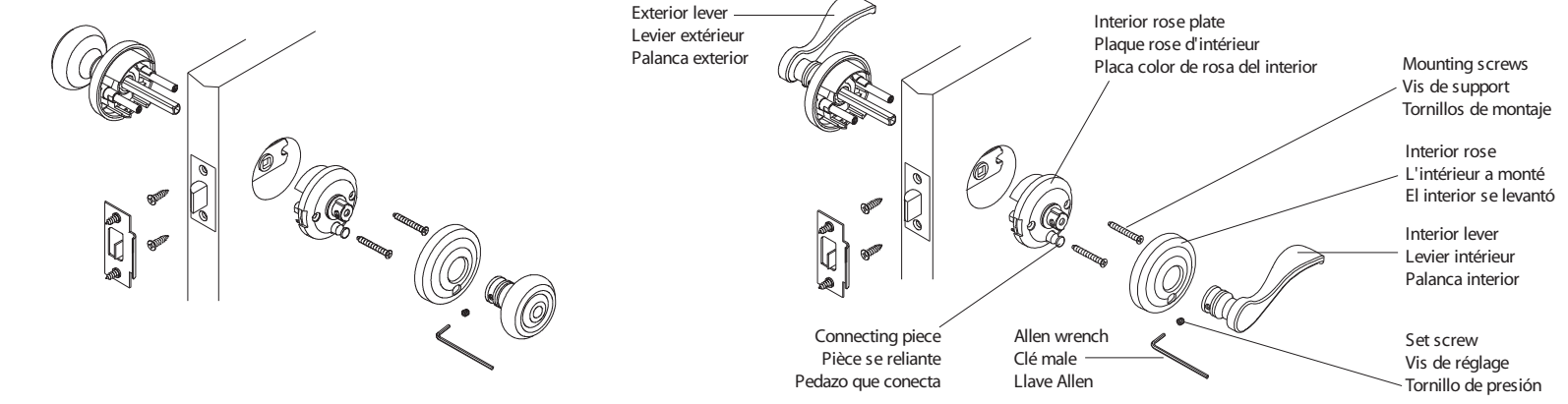
A.) Install exterior lever or knob assembly, inserting square spindle with posts through latch. B.) Install the interior rose plate with the threaded hole of the connecting piece facing down. Push the rose plate against door face and apply two mounting screws to tighten firmly. C.) Apply interior rose to cover the rose plate. D.) Apply interior knob or lever to engage with square spindle, pushing against interior rose and apply set screw to tighten to complete assembly.

INSTALLATION D'ENSEMBLE COMPLET DE LEVIER OU DE BOUTON

A.) Installez le montage extérieur de levier ou de bouton, passant l'axe carré avec des poteaux dans le verrou. B.) Installez la plaque rose intérieure avec le trou fileté des revêtements se reliant de pièce vers le bas. Poussez la plaque rose contre la face de porte et appliquez deux vis de support pour serrer fermement. C.) Appliquez l'intérieur s'est levé pour couvrir la plaque rose. D.) Appliquez le bouton ou le levier intérieur pour engager dans l'axe carré, en poussant contre la rose d'intérieur et pour appliquer la vis de réglage pour serrer pour accomplir l'assemblée.

INSTALACIÓN DEL MONTAJE COMPLETO DE LA PALANCA O DE LA PERILLA

A.) Instale el montaje exterior de la palanca o de la perilla, insertando el huso cuadrado con los postes a través de cierre. B.) Instale la placa color de rosa interior con el agujero roscado de los revestimientos del pedazo que conectan abajo. Empuje la placa color de rosa contra cara de la puerta y aplique dos tornillos de montaje para apretar firmemente. C.) Aplique el interior se levantó para cubrir la placa color de rosa. D.) Aplique el interior se levantó para cubrir la placa color de rosa. Aplique el dispositivo de cierre del oscilación al agujero roscado del pedazo que conecta y apriete firmemente.



BEFORE PROCEEDING:

A.) Make sure backset of lock is same as backset of your door. If it is adjustable latch to be used please adjust the backset to fit your door as shown in step 6. B.) Make sure handing of lock(LH or RH) fits your door. If not, adjust handing of lock as shown in step 7. C.) Please read this instructions completely before attempting to install lock.

AVANT DE DÉBUTER:

A.) Assurez-vous que la distance d'entrée de la serrure est la même que celle de votre porte. Si vous utilisez un pêne ajustable, veuillez ajuster la distance d'entrée afin qu'elle corresponde à celle de votre porte, tel qu'illustré à l'étape 6. B.) Assurez-vous que le sens de la poignée (gauche ou droit) corresponde à celui de votre porte. Sinon, ajustez le sens de la serrure tel qu'illustré à l'étape 7. C.) Veuillez lire ces instructions en entier avant de procéder à l'installation de votre serrure.

ANTES DE PROCEDER:

A.) Asegúrese que sean el mecanismo interior y la perforación en la puerta de las mismas dimensiones. Si usa un pestillo ajustable, ajuste el mecanismo a las dimensiones de la puerta como se ve en el paso 6. B.) Asegúrese de instalar la cerradura de acuerdo con la posición de las bisagras en la puerta. (LH-de mano izquierda o RH-demano derecha). Si no va su cerradura de acuerdo con la orientación de la puerta, ajuste según el paso 7 abajo. C.) Por favor lea bien las instrucciones antes de intentar la instalación de la cerradura.

6 ADJUSTABLE LATCH FOR 2-3/8"(60mm) AND 2-3/4"(70mm) BACKSET

PÊNE AJUSTABLE POUR UNE DISTANCE D'ENTRÉE DE 2-3/8"(60mm) OU DE 2-3/4"(70mm)

PESTILLO AJUSTABLE PARA MECANISMOS DE 2-3/8"(60mm) Y 2-3/4"(70mm)

A. Latch is preset at factory for 2-3/8"(60mm) backset.

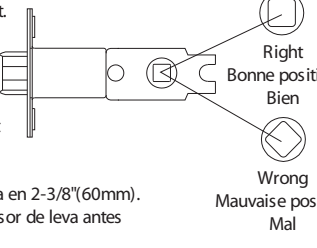
Caution: Be sure the latch cam is upright before making any backset adjustment.

A. Le pêne est déjà ajusté à l'usine pour une distance d'entrée de 2-3/8"(60mm).

Mise en garde: assurez-vous que la came du pêne soit verticale avant d'ajuster la distance d'entrée. Référez-vous au schéma ci-dessous.

A. El pestillo de resorte viene preajustado de la fábrica en 2-3/8"(60mm).

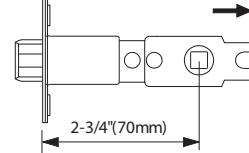
Precaucion: Asegúrese que esté bien derecho el impulsor de leva antes de hacer ningún ajuste al mecanismo interno.



B. To convert latch to 2-3/4"(70mm) backset, pull the rear part until 2-3/4"(70mm) is completely shown in indicator.

B. Pour augmenter la distance d'entrée à 2-3/4"(70mm), tirez sur la partie arrière jusqu'à ce que vous voyez parfaitement l'indication du 2 3/4"(70mm).

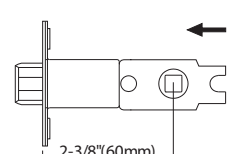
B. Para convertir el mecanismo de 2-3/8"(60mm) en 2-3/4"(70mm). Tire la parte trasera del mecanismo hacia atrás hasta que se vea completamente la indicación de 2 3/4"(70mm).



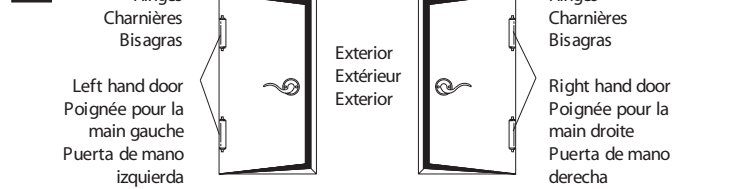
C. To convert latch back to 2-3/8"(60mm) backset, push the rear part until 2-3/8"(60mm) is completely shown in indicator.

C. Pour revenir à la distance d'entrée de 2 3/8"(60mm), poussez sur la partie arrière jusqu'à ce que vous voyez parfaitement l'indication du 2-3/8"(60mm).

C. Para convertir el mecanismo de 2-3/4"(70mm) en 2-3/8"(60mm). Empuje la parte trasera del mecanismo hacia el frente hasta que se vea completamente la indicación de 2-3/8"(60mm).



7 Hinges Charnières Bisagras



DETERMINE HANDING OF YOUR DOOR

Stand at exterior side and face to your door. A.) Your door is a left hand door if hinges are installed at your left hand. B.) Your door is a right hand door if hinges are installed at your right hand.

DÉTERMINEZ LE CÔTÉ D'OUVERTURE DE VOTRE PORTE

Tenez-vous sur le côté extérieur, en faisant face à la porte. A.) Si les charnières sont installées à gauche, vous devrez prendre la poignée avec la main gauche. B.) Si les charnières sont installées à droite, vous devrez prendre la poignée avec la main droite.

DETERMINE LA ORIENTACION DE SU PUERTA

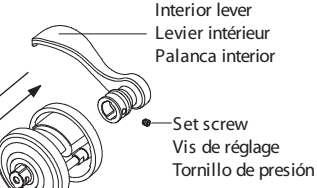
Párese al exterior, mirando hacia la puerta. A.) La puerta es de mano izquierda si las bisagras están instaladas por el lado izquierdo. B.) La puerta es de mano derecha si las bisagras están instaladas por el lado derecho.

8 Apply Allen wrench to release set screws to remove both exterior and interior levers which are then switched to covert handing.

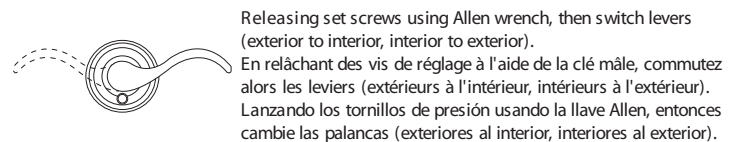
Appliquez la clé mâle Aux vis de réglage de dégagement pour enlever les leviers extérieurs et intérieurs qui sont alors commutés à remettre secret. Applique la llave Allen a los tornillos de presión del lanzamiento para quitar las palancas exteriores e interiores que entonces se cambian a dar secreto.

Exterior lever and interior lever can be switched.

Le levier extérieur et le levier intérieur peuvent être witched. La palanca exterior y la palanca interior pueden ser cambiadas.



Using Allen wrench to firmly tighten set screws. Utilisation de la clé mâle Pour serrer fermement des vis de réglage. Usar la llave Allen para apretar firmemente los tornillos de presión.



Releasing set screws using Allen wrench, then switch levers (exterior to interior, interior to exterior). En relâchant des vis de réglage à l'aide de la clé mâle, commuttez alors les leviers (extérieurs à l'intérieur, intérieurs à l'extérieur). Lanzando los tornillos de presión usando la llave Allen, entonces cambie las palancas (exteriores al interior, interiores al exterior).